

Ovaj prijevod sastoji se od
20 stranica / 21 lista papira
Broj ovjere: 103/8-22
Datum: 29. kolovoza 2022.

OVJERENI PRIJEVOD
S ENGLESKOG JEZIKA

KATALOG PROIZVODA



TERUMOBCT
Ostvarujemo potencijal krvi

POTPUNI SUSTAV T-RAC II/TOME_s

TERUMO UREDAJ
SLJEDEĆE GENERACIJE ZA EVIDENCIJU I AUTOMATSKO
UZIMANJE KRVI
S NAPREDNOM, DVOSMJERNOM PODATKOVNOM
KOMUNIKACIJOM I UPRAVLJANJEM



NIJE DOSTUPAN ZA PRODAJU U SVIM PODRUČJIMA SVIJETA

/završetak stranice/

O društvu Terumo BCT

POTENCIJAL

Terumo BCT, svjetski predvodnik u krvnim komponentama, terapijskoj aferezi i staničnim tehnologijama, jedino je društvo s jedinstvenom kombinacijom uzimanja aferezom, ručne i automatizirane obrade pune krvi i smanjenja patogena. Vjerujemo da potencijal krvi može učiniti još više za pacijente nego što to čini danas. To vjerovanje nadahnjuje našu inovativnost i jača našu suradnju s kupcima.

Terumo BCT
Ostvarujemo potencijal krvi



PREUZMITE KONTROLU NAD SVOJIM POSTUPKOM UZIMANJA PUNE KRVI

STANDARDIZIRAJTE SVOJ POSTUPAK, PROIZVEDITE POSTOJANIJE KRVNE
PRIPRAVKE I POJEDNOSTAVITE SLJEDIVOST UZ ELEKTRONIČKU KONTROLU
UZIMANJA I NAPREDNO PRIKUPLJANJE I UPRAVLJANJE PODACIMA.

POŠTUJEMO VRIJEDNOST SVAKE DONACIJE

Terumo BCT pruža podršku uzimanju pune krvi raznolikim asortimanom pouzdanih i inovativnih proizvoda koji koriste napredne tehnologije i softver. Vjerujemo da proizvodnja visokokvalitetnih krvnih komponenti započinje uzimanjem. Naši su proizvodi osmišljeni da pruže udobnost donorima uz ispunjavanje zahtjeva uzimanja i pohrane štiteći kvalitetu proizvoda te povećavajući učinkovitost.

Budući da svako uzimanje pune krvi može pomoći većem broju pacijenata, vjerujemo da je bitno da postupak i proizvodi koji se koriste za uzimanje pune krvi poštuju donore i vrijednost njihovih donacija.

SNAGA POTPUNOG SUSTAVA

T-RAC II JE UREĐAJ ZA UZIMANJE PUNE KRVI OSMIŠLJEN DA POMOGNE STANDARDIZIRATI VAŠ POSTUPAK UZIMANJA. KORIŠTENJE UREĐAJA S TOMES-OM STVARA POTPUNI SUSTAV PRIDODAJUĆI JOŠ VEĆU KONTROLU NAD UZIMANJIMA I MOGUĆNOSTI UPRAVLJANJA PODACIMA.

OVAJ POTPUNI SUSTAV TAKOĐER MOŽE KOMUNICIRATI S VAŠIM SUSTAVOM UPRAVLJANJA BANKOM KRVI (BBMS) RADI PRUŽANJA DODATNIH POGODNOSTI VAŠEM TRANSFUZIJSKOM CENTRU.

TOMES
PERFECT OPERATIONAL MEDICAL EQUIPMENT



T-RAC II TERUMO UREĐAJ ZA EVIDENCIJU I AUTOMATSKO UZIMANJE KRVI



TOMEs TERUMO OPERATIVNI SOFTVER ZA MEDICINSKU OPREMU

T-RAC II

- Automatizira i standardizira postupak uzimanja pune krvi *točka 1.1.*
- Pomaže u proizvodnji standardiziranih krvnih pripravaka
- Prikazuje opsežan sažetak uzimanja
- Operaterima poboljšava ergonomiju
- Prati i prikazuje tijek doniranja
- Osigurava ravnomjerno miješanje otopina antikoagulansa s punom krvi
- Štedi prostor tankim, laganim dizajnom
- Radi u centru ili na mobilnim koferima
- Smanjuje otpad i uklanja ga samoprovjerom sustava prije svakog uzimanja i praćenjem protjecanja tijekom uzimanja

DODAVANJE TOMEs-a

- Omogućuje elektroničko upravljanje podacima
- Eliminira ručno dokumentiranje, pogreške pri ručnom prijepisu i korake povezane s papirnatim zapisima
- Pomaže osigurati točnost i dodaje poboljšanu elektroničku kontrolu postupka značajkama kao što su unakrsne provjere, provjere konzistentnosti i upiti za operatera
- Poboljšava sljedivost krvnih pripravaka provjerom ID-a donora u više koraka prije svakog uzimanja
- Dodaje mogućnost programiranja, upravljanja i nadzora više uređaja
- Jača dobru proizvođačku praksu (DPP)
- Umrežava više Terumo BCT uređaja
- Prenosi podatke uzimanja drugim Terumo BCT uređajima radi optimizacije obrade

POTPUNI SUSTAV PLUS BBMS

- Pojednostavljuje identifikaciju donora dvosmjernom podatkovnom komunikacijom i unakrsnom provjerom
- Omogućuje konfiguracije specifične za donore i protokole uzimanja
- Elektronički uključuje podatke o uzimanju u evidenciju donacija
- Optimizira obradu uz mogućnost pružanja unosa podataka drugim Terumo BCT uređajima
- Dodatno poboljšava kontrolu postupka, na primjer, može odrediti broj epruveta za uzorke potreban za svako uzimanje
- Omogućuje uključivanje prilagođenih povratnih informacija donora ili operatera u evidenciju donacija

NAPREDNA TEHNOLOGIJA, JEDNOSTAVNOST UPOTREBE I ERGONOMSKI DIZAJN

T-RAC II
TERUMO UREDAJ ZA EVIDENCIJU I AUTOMATSKO UZIMANJE KRV



/završetak stranice/

KONZISTENTAN POSTUPAK UZIMANJA PUNE KRVI

Sustav T-RAC II je kombinirana vaga i miješalica koja standardizira postupak uzimanja pune krvi. Korisnički prilagođene značajke u kombinaciji s naprednom tehnologijom čine T-RAC II jednostavnim za rukovanje. Kompaktan, lagan i čvrst, uređaj je vrlo prikladan za upotrebu u transfuzijskim centrima i na mobilnim koferima.

MODEL T-RAC II WI-FI

Novi model Wi-Fi omogućuje sigurnu i zaštićenu bežičnu komunikaciju uz kontinuirani prijenos podataka, čak i na mobilnom koferu.

točka 1.19.



T-RAC II KLJUČNE ZNAČAJKE

▪ **Dodirni zaslon u boji:** Veliko grafičko korisničko sučelje (GUI) u punoj boji vodi operatere kroz svaki korak postupka uzimanja i uključuje tipkovnicu na dodirnom zaslonu za dodatni unos podataka. Tijekom uzimanja uređaj prikazuje ciljne i stvarne volumene, proteklo vrijeme, brzinu protjecanja u stvarnom vremenu i procijenjeno preostalo vrijeme u doniranju ili ukupno vrijeme doniranja. Zaslon također pokazuje druge ključne informacije, uključujući podatkovnu komunikaciju, razinu baterije, napajanje izmjeničnom strujom i status USB memorijskog uređaja i zatvarača. Na kraju svakog uzimanja zaslon prikazuje sažetak na kraju ciklusa.

točka 1.12.

▪ **Čitač bar koda:** Brzo, precizno bilježenje podataka uklanja pogreške pri ručnom prijepisu za točnije evidencije o uzimanju. Dodavanjem TOMEs-a možete konfigurirati prilagođene bar kodove i provjeriti točnost snimljenih bar kodova.

točka 1.15.

▪ **Posuda:** Omogućuje neometano, konzistentno ljućanje za ravnomjerno miješanje pune krvi i antikoagulansa. Velika posuda magnetski se pričvršćuje za uređaj, lako se skida radi čišćenja i uključuje integrirani držač filtra za smještaj raznih vrsta kompleta vrećica.

točka 1.13.

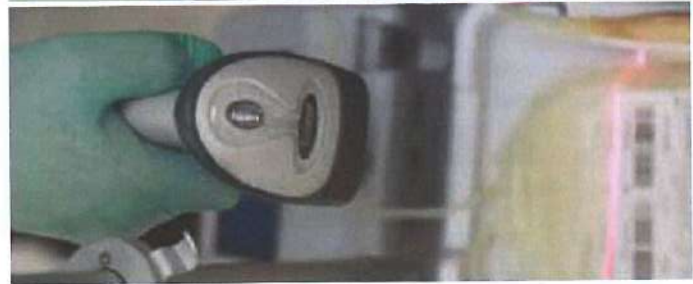
▪ **Zatvarač:** Poboľšava kontrolu uzimanja i sigurnost donora zadržavanjem cijevi u ispravnom položaju.

točka 1.14.

▪ **USB priključak:** Dodaje fleksibilnost korištenja USB memorijskog uređaja za uvoz programa uzimanja s i izvoz podataka o uzimanju u TOMEs, a također se može koristiti za povećanje kapaciteta pohrane podataka. Interna memorija pohranjuje podatke za do 100 uzimanja; USB priključak može pohraniti podatke iz tisuća uzimanja i pruža jednostavno, sigurnosno rješenje za prikupljanje podataka ciklusa ako vaša mrežna povezanost padne.

točka 1.5.

točka 1.18.



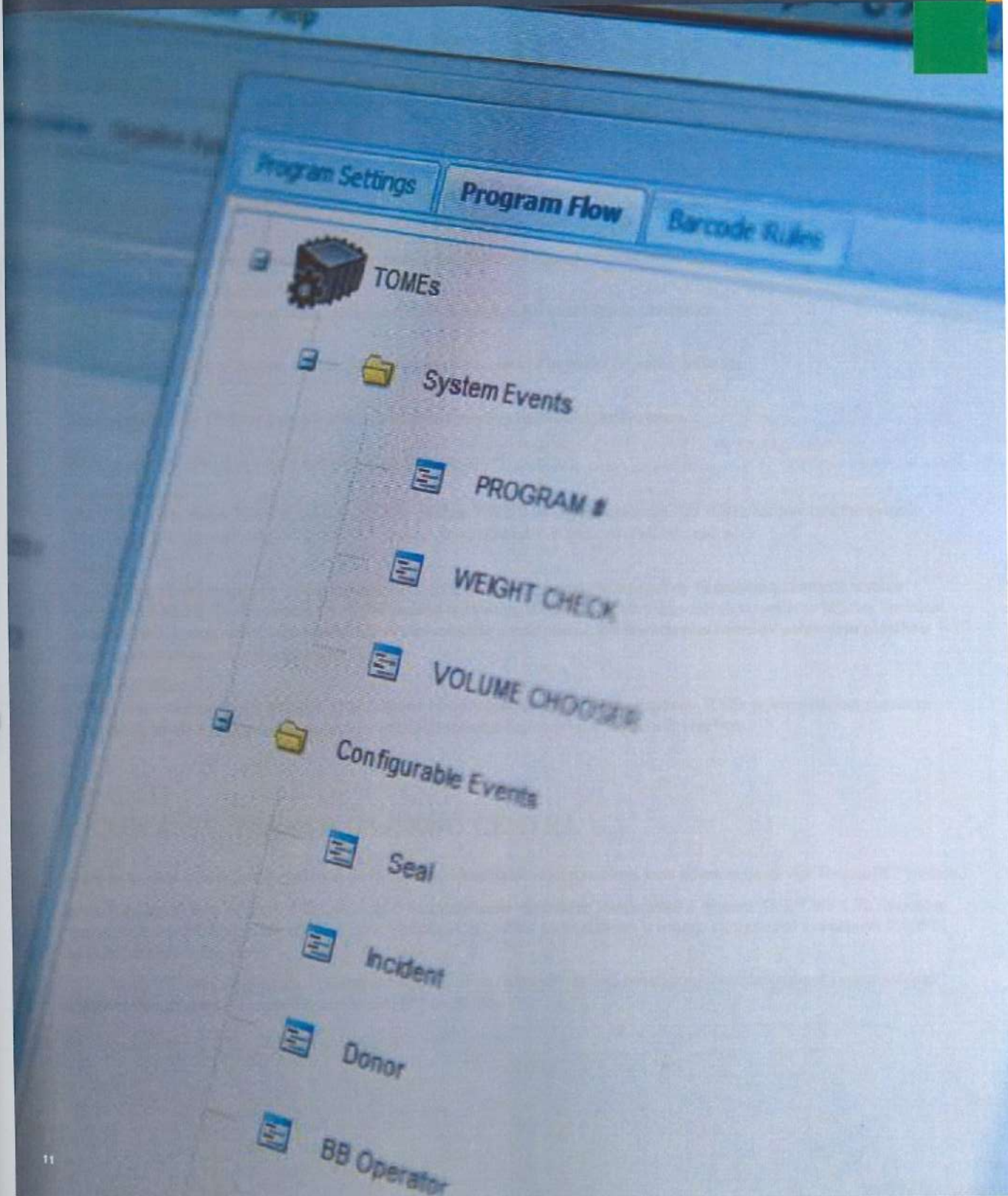


točka 1.6.

- **Baterija:** Integrirana, lagana litij-ionska baterija može osigurati napajanje za do 60 uzimanja puneci se svaki put kada se uređaj uključi u električnu utičnicu. U usporedbi s drugim vrstama baterija litij-ionske baterije bolje zadržavaju svoju sposobnost održavanja pune napunjenosti, što produžuje vijek trajanja baterije. Kako bi se poboljšala sigurnost i smanjio otpad, uređaj T-RAC II neće započeti uzimanje na baterije bez dovoljno snage za dovršetak postupka. Baterija se može izvaditi i zamijeniti.
- **Transportni kofer (opcionarno):** Dizajniran za zaštitu uređaja tijekom transporta i skladištenja, čvrsti kofer također omogućuje punjenje baterije dok je uređaj pohranjen u njemu. Kofer se može složiti na druge kofere uređaja T-RAC II te također služi i kao postolje za uređaj kada je on u upotrebi. **točka 2.1.**
- **Višenamjenski stalak (opcionarno):** Operaterima smanjuje rizik od napora zbog ponavljajućih pokreta (RSI) postavljanjem upravljačke tipkovnice, čitača bar koda i ostalog pribora na ugodnu visinu.
- **Upravljačka tipkovnica (opcionarno):** Ova upravljačka tipkovnica s četiri tipke poboljšava ergonomiju operaterima i pomaže smanjiti rizik od RSI-ja. Dostupna kao dio višenamjenskog stalka ili u verziji za stolno računalo, upravljačka tipkovnica može se koristiti za upravljanje osnovnim operacijama uključujući pokretanje, zaustavljanje, pauziranje i preskakanje.
- **Svjetlosni indikator (opcionarno):** Integriran u upravljačku tipkovnicu, svjetlosni indikator pomaže operaterima u praćenju uzimanja s udaljenosti. Svjetlosni indikator prenosi tijek doniranja mijenjanjem boje i prikazuje alarme treperenjem. Ova značajka također može upozoriti donore tijekom postupka doniranja kako bi se pomoglo u povratu protjecanja.

TOMEs

TERUMO OPERATIVNI SOFTVER ZA MEDICINSKU OPREMU



/završetak stranice/

UNAPRIJEDITE UPRAVLJANJE POSTUPKOM I PRODUKTIVNOST

točka 1.20.

Ovaj dinamički sustav za podatkovnu komunikaciju i upravljanje radi s nizom Terumo BCT uređaja. Korištenje TOMEs-a s uređajem T-RAC II pruža elektroničko upravljanje postupkom, prikupljanje podataka i upravljanje podacima te k tomu mogućnost upravljanja i praćenja više uređaja T-RAC II s jednim, integriranim sustavom.



TOMEs je izrađen kako bi poboljšao:

- Upravljanje podacima
Omogućuje elektroničko dokumentiranje, izvješćivanje, sljedivost i razmjenu podataka.
- Upravljanje radnim tijekom
Kontinuirano prati aktivnost uređaja, pojednostavljuje konfiguraciju i upravljanje postupkom.
- DPP
Jednostavno provjerite donore, standardizirajte postupke i smanjite pogreške pri unosu podataka.
- Infrastrukturu
Namjenski hardver i softver s ugrađenom sigurnosnom kopijom i zaštitom u slučaju kvara.

TOMEs za uređaj T-RAC II uključuje nekoliko ključnih komponenti:

- Hardver sustava
Mali, ali snažan, jedan TOMEs može umrežiti više uređaja T-RAC II na mjestu uzimanja. Isti TOMEs hardver također se može koristiti za umrežavanje ostalih Terumo BCT uređaja kompatibilnih s TOMEs-om u vašem centru.
- Softver
Fleksibilni softver omogućuje vam definiranje konfiguracija i parametara pohranjujući do 10 programa uzimanja u vašim uređajima T-RAC II. Tijekom uzimanja ključni podatci o donaciji, skenovi bar koda i događaji elektronički se bilježe. Umreženi uređaji T-RAC II mogu kontinuirano prenositi ove informacije u vašu mrežu. Uređaji koji nisu umreženi pohranjuju podatke u internu memoriju za kasniji prijenos na TOMEs.
- Mrežna aplikacija
TOMEs-u se može pristupiti daljinski putem sigurne mrežne aplikacije zaštićene zaporkom. TOMEs je kompatibilan s većinom popularnih mrežnih preglednika, na primjer Microsoft Internet Explorer®-om i Mozilla Firefox®-om.

točka 1.4.

TOMEs U SRCU VAŠEG TRANSFUZIJSKOG CENTRA

TOMEs je izrađen kako bi postao jedinstveno rješenje za upravljanje podacima koje nudi povezivanje za više Terumo BCT uređaja.

Danas TOMEs podržava uređaje T-RAC II, T-ACE II+ (automatski ekstraktor komponenti) i sustave TACSI® WB i PL (napredne automatizirane platforme za obradu pune krvi i trombocita). TOMEs je trenutno u razvoju za upotrebu s uređajem TSCD® II, sterilnim zavarivačem cijevi.

U budućnosti bi TOMEs mogao ponuditi kompatibilnost sa širim rasponom sustava poboljšavajući funkcionalnost i unaprjeđujući vašu kontrolu nad ostalim kompatibilnim Terumo BCT uređajima.

POTPUNI SUSTAV T-RAC II I TOMES

NAPREDNE TEHNOLOGIJE KOJE ZAJEDNO RADE NA
AUTOMATIZIRANJU POSTUPKA UZIMANJA PUNE KRVI

POBOLJŠANA SIGURNOST I UPRAVLJANJE

Potpuni sustav radi na daljnjoj standardizaciji vašeg postupka uzimanja pune krvi. Osigurajte nevjerovatan nadzor i upravljanje nad svim svojim uređajima T-RAC II iz TOMES-ove intuitivne mrežne aplikacije zaštićene zaporkom.

FLEKSIBILNO, JEDNOSTAVNO PROGRAMIRANJE

Uređaj T-RAC II može pohraniti do 10 programa uzimanja, svaki s prilagodnim nazivom. Programi se koriste za definiranje raspona prihvatljivih vrijednosti uzimanja, uključujući volumen, brzinu protjecanja i proteklo vrijeme, prema preferencijama transfuzijskog centra.

Koristite TOMES za prilagodbu svojih uzimanja i učitavanje tih parametara na jedan ili sve svoje umrežene uređaje T-RAC II. Uređaji koji nisu umreženi također se mogu brzo i jednostavno programirati pomoću USB priključka i USB memorijskog uređaja. TOMES omogućuje istinsku optimizaciju i standardizaciju vašeg postupka uzimanja—na primjer, program uzimanja može se definirati za svaku vrstu vrećice.

Za dodatnu fleksibilnost programi uzimanja mogu se ispraviti ili se mogu konfigurirati kako bi operaterima omogućili jednostavno prilagođavanje ciljnih volumena i ostalih parametara unutar definiranih raspona pomoću tipkovnice na dodirnom zaslonu ili čitača bar koda.

POJEDNOSTAVLJENO, NAPREDNO PRIKUPLJANJE PODATAKA

TOMES prikuplja i upravlja informacijama o postupku za svako uzimanje uređaja T-RAC II omogućujući vam da dokumentirate prilagodene parametre kao što su:

- više vremenskih oznaka, uključujući datum i vrijeme postupka, odvojene u vremena početka postupka i vremena otkrivanja protjecanja krvi
- ciljni i stvarni volumen uzimanja
- maksimalno dopušteno vrijeme uzimanja i stvarno trajanje uzimanja
- prosječni i maksimalni protok krvi tijekom uzimanja
- trajanje pauze radi punjenja epruveta s uzorkom
- trajanje svih pauza tijekom uzimanja
- program odabran za postupak
- komentari koje je unio operater
- serijski broj i nadimak uređaja, kratki ID dodijeljen lokalno
- broj alarma za protjecanje krvi i ostalih alarma koji se mogu javiti
- navedena gustoća pune krvi (1,05 ili 1,06 g/ml)
- unutarnja temperatura uređaja tijekom rada.

točka 1.20.

DODANA FLEKSIBILNOST OČITAVANJEM BAR KODA

TOMES vam pomaže uključiti vanjske informacije dobivene putem bar koda u evidenciju o postupku. Koristite TOMES kako biste definirali prilagodene bar kodove koji utvrđuju vaš postupak i provjerite točnost svojih bar kodova na temelju duljine bar koda, duljine prefiksa i sufiksa te početnih i završnih znakova prefiksa i sufiksa. TOMES također može unakrsno provjeriti bar kodove u odnosu na postojeće podatke ili potvrditi da skenovi odgovaraju definiranim kriterijima. Uobičajeni bar kodovi koje transfuzijski centri izrađuju i koriste uključuju:

- ID donacije / ID uređaja
- mjesto uzimanja/naziv organizacije
- ID operatera, koji se može provjeriti više puta tijekom uzimanja
- ID epruvete uključujući višestruki bar kod radi provjere konzistentnosti
- serijski broj vrećice
- referentni kod vrećice.

DEFINIRANI, KONZISTENTNI I KONTROLIRANI POSTUPCI UZIMANJA

TOMEs vam omogućuje definiranje i provedbu postupka uzimanja. Imate fleksibilnost da svaki korak u postupku učinite obveznim ili ne, uključujući onoliko provjera i dvostrukih provjera koliko je potrebno. Uređaj T-RAC II može automatski unakrsno provjeriti bar kodove i parove bar kodova kako bi pružio priliku za utvrđivanje i ispravljanje bilo kakvih pogrešaka.

NADZOR SVEUKUPNOG UZIMANJA

Nadzorna ploča TOMEs-a pruža operativni nadzor, kratko i na daljinu. Pogledajte koji su uređaji povezani, odspojeni, u upotrebi ili pod alarmom.

JAKA, DVOSMJERNA KOMUNIKACIJA

Umreženi uređaji T-RAC II kontinuirano prenose informacije TOMEs-u; neumreženi uređaji pohranjuju podatke lokalno za kasniji prijenos.

TOMEs također može komunicirati dvosmjerno s vašim BBMS-om. Podatci o uzimanju mogu se izvesti u stvarnom vremenu ili tijekom zakazanih sesija i integrirati u vaš BBMS. Formati podataka uključuju XML, CSV, EXC i TXT.

Mrežna veza uživo između uređaja T-RAC II, TOMEs-a i BBMS-a omogućuje prijenos podataka s vašeg sustava BBMS-a na vaš uređaj T-RAC II. Ovi podatci—koji se nazivaju unos podataka o donaciji—mogu uključivati posebne zahtjeve rukovanja za pojedinačne donore, informacije o donorima radi pozitivne identifikacije i ostale ključne informacije koje su korisne tijekom postupka uzimanja.

UNOS PODATAKA O DONACIJI

TOMEs omogućuje prilagodbu ciljnih volumena uzimanja ili programa uzimanja na vašem uređaju T-RAC II, na temelju informacija o donorima pohranjenim na vašem BBMS-u.

Na primjer, na temelju skeniranog bar koda TOMEs može dohvatiti i poslati odgovarajuće parametre na uređaj T-RAC II. Informacije mogu uključivati:

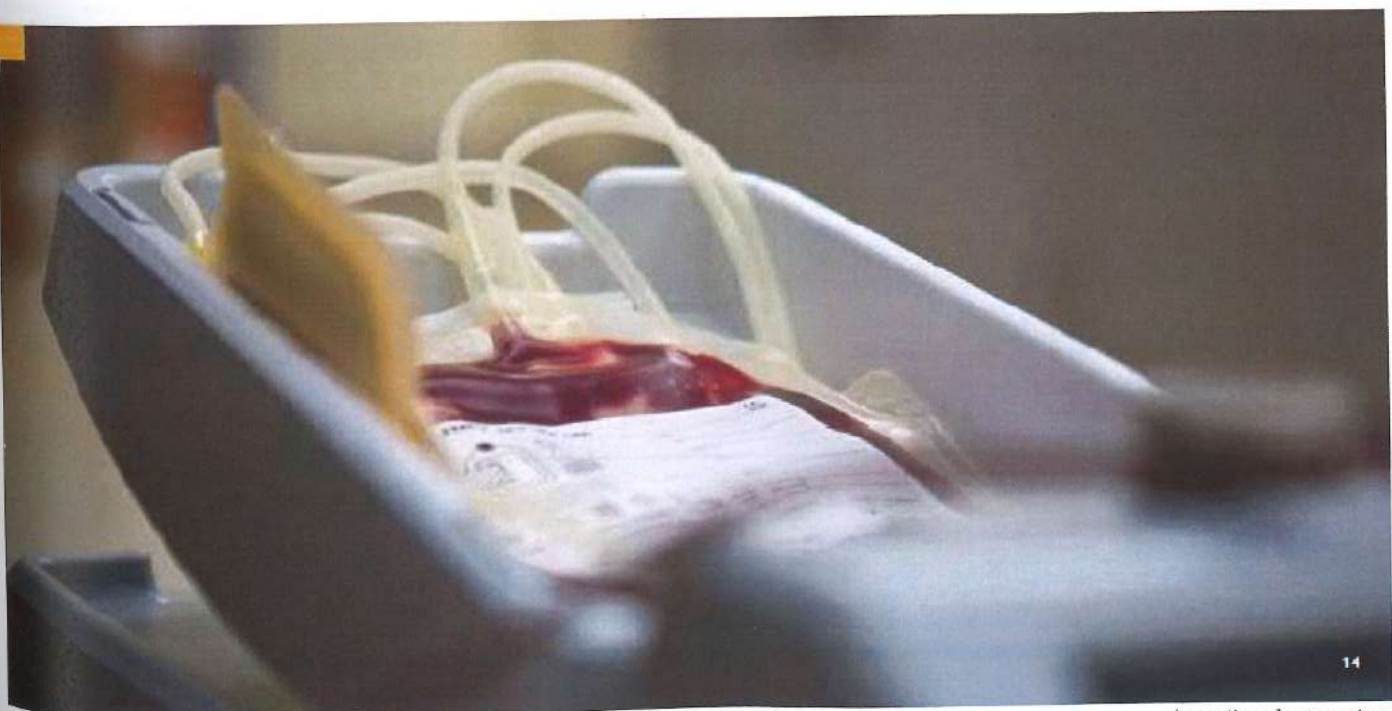
- željeni ciljni volumen i/ili broj programa za pojedinog donora
- broj epruveta s uzorcima i bar kodovi koje je potrebno skenirati
- identifikacijski podatci donora radi potvrde donora
- specifični postupci ili upute za donaciju
- dodatne tekstualne podatke vezane za donaciju.

PRAVILA PROIZVODNJE

TOMEs također može prenijeti ključne podatke o uzimanju drugim Terumo BCT uređajima koji se koriste za proizvodnju komponenti krvi. Na primjer, TOMEs može slati informacije s uređaja T-RAC II i vašeg BBMS-a na sustav T-ACE II+ (Terumo automatski ekstraktor komponenti)—kao što je težina uzimanja ili trajanje uzimanja—za automatski odabir optimalnog protokola obrade maksimizirajući vrijednost svakog uzimanja pune krvi.

FLEKSIBILNO KORIŠTENJE

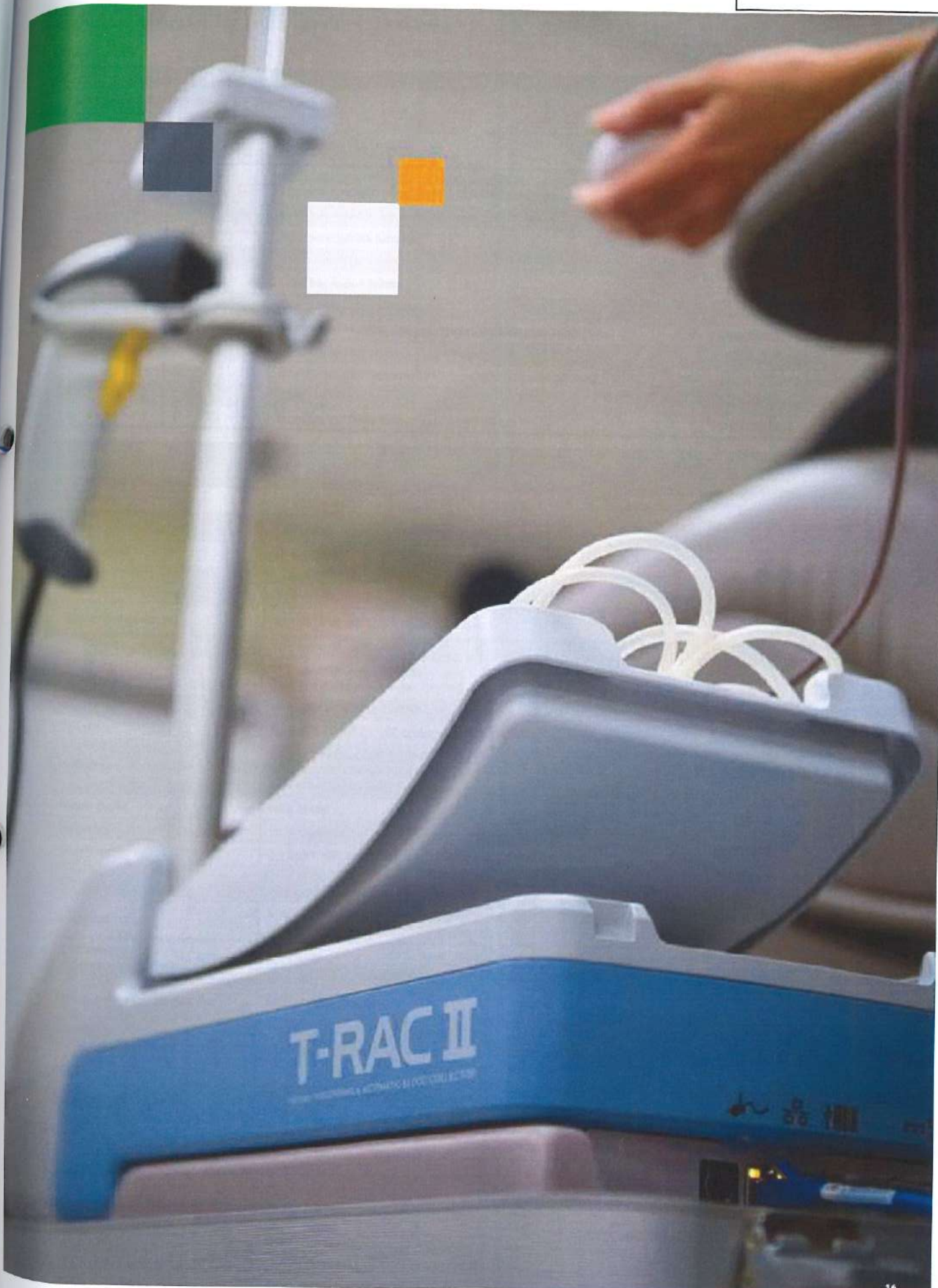
Kako bi se zadovoljili vaši IT zahtjevi, TOMEs se može koristiti s uređajem T-RAC II upotrebljavajući postojeću ili izoliranu mrežu.



SPECIFIKACIJE SUSTAVA

T-RAC II TERUMO UREĐAJ ZA EVIDENCIJU I AUTOMATSKO UZIMANJE KRVI

T-RAC II Osnovni model za upotrebu s Ethernetom	2METRAC2 (ME-TRAC2)	
T-RAC II Wi-Fi Osnovni model za upotrebu s Wi-Fi- jem	2METRAC2W (ME-TRAC2W)	Troškovnik, stavka 1
T-RAC II Junior Osnovni model bez sposobnosti bilježenja podataka	2METRAC2JR (ME-TRAC2JR)	
Veličina (Š x V x D)	192 mm x 170 mm x 493 mm 7,55 in x 6,69 in x 19,40 in	točka 1.10.
Težina	T-RAC II Ethernet: 4,0 kg (8,8 lbs) T-RAC II Wi-Fi: 4,1 kg (9,0 lbs) T-RAC II Junior: 3,6 kg (7,9 lbs)	točka 1.9.
Ulazni napon napajanja	AC 100V - AC 240V	
Izlazni napon napajanja	12V DC	
Frekvencija ulaznog napona napajanja	47 Hz - 63 Hz	
Ulazni napon uređaja T-RAC II	12V DC	
Snaga	57 VA (100 V ulazna snaga) do 74,4 VA (240 V ulazna snaga)	
Visokoenergetska baterija	Vrsta: litij-ionska Nazivni napon: 7,5 V Nazivna snaga: 51 Wh	
Rezervna baterija	Vrsta: NiMH Nazivni napon: 7,2 V Nazivna snaga: 10 Wh	
Raspon vage	0 - 1000 g (korak 1g)	točka 1.11.
Točnost vaganja vage	±3 g za 0 do 500 g; ±1% za 501 g do 1,000 g	točka 1.7.
Raspon prikaza brzine protjecanja	0 - 999 ml/min (korak 1 ml)	
Raspon prikaza dostavljene volumena	0 - 650 ml (korak 1 ml)	točka 1.11.
Raspon prikaza vremena doniranja	00:00 - 30:00 (mm:ss)	
Uvjeti rada	Temperatura okruženja: od 15 °C do 30 °C (59 °F do 86 °F) Relativna vlažnost: 30 % do 75 % (nekondenzirajuća)	
Maksimalna nadmorska visina	2000 m (6,561 ft)	
Uvjeti čuvanja	Temperatura okruženja: od 0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F) Relativna vlažnost: 10 % - 90 % (nekondenzirajuća)	
Stupanj onečišćenja	2	
Klasifikacija (IEC 60601-1)	Klasa II. i interno napajana oprema, kontinuirani rad, IPX0	
Razina buke (kontinuirana)	Miješanje: 50 dB Bez miješanja: Nema buke Alarmi: 55 dB - 70 dB	
Komunikacijski ulazi	1 x USB s prednje strane za USB memorijski uređaj 1 x USB sa stražnje strane za čitač bar koda 1 x priključak za upravljačku tipkovnicu radne površine 2 x priključak za višenamjenski stalak 1 x RJ45 za Ethernet mrežu (samo za verziju Ethernet i Wi-Fi) 1 x RJ45 za Wi-Fi vezu (samo za verziju Wi-Fi)	
Uskladenost s direktivama	Direktiva o medicinskim proizvodima 93/42/EEZ	
EMC klasifikacija	Skupina 1, klasa B	
Proizvođač	Terumo BCT 10811 West Collins Ave. Lakewood, Colorado 80215-4440 SAD	



SPECIFIKACIJE SUSTAVA (nastavak)

PRIBOR

I = uključeno, O = opcionalno, X = nije dostupno

T-RAC II JUNIOR	T-RAC II ETHERNET I WI-FI		
I	I	AC strujni kabel i napajanje; upute za upotrebu (engleski); upute za upotrebu (drugi jezici): CD-ROM; jamstveni list	
I*	X	Rezervna baterija, ugrađena u uređaj T-RAC II Junior	
O*	I	Visokoenergetska baterija	8ME05TRC226 (ME+05TRC226)
X	I	USB memorijski uređaj	8ME05TRC227 (ME+05TRC227)
X	I	Čitač bar koda + kabel	8ME05TRC228 (ME+05TRC228)
O	O	Transportni kofer	2METRAC203 (ME-TRAC203)
X	O	Višenamjenski stalak s dugim svjetlosnim indikatorom od 25 cm	2METRAC201 (ME-TRAC201)
X	O	Upravljačka tipkovnica radne površine	2METRAC202 (ME-TRAC202)
X	O	Kratki svjetlosni indikator od 12,5 cm za višenamjenski stalak	8ME05TRC217 (ME+05TRC217)
X	O	TOMES hardver	2METOMES (ME-TOMES)
X	O	Licencija za TOMES softver za uređaj T-RAC II	2METOMESTR2 (ME-TOMESTR2)

Troškovnik, stavka 2

TOMES TERUMO SOFTVER ZA MEDICINSKU OPREMU

HARDVER

Model	NISE3140M2
Ulazna snaga	16 do 30 VDC
Radna temperatura	Ambijentalna s protokom zraka: od - 5 °C do 55 °C (23 °F do 131 °F) (Prema IEC60068-2-1, IEC60068-2-2, IEC60068-2-14)
Temperatura čuvanja	od - 20 °C do 80 °C (- 4 °F do 176 °F)
Relativna vlažnost	10 % do 93 % (nekondenzirajuća)
Veličina (Š x D x V)	195 mm x 268 mm x 101 mm 7,67 in x 10,55 in x 3,97 in
Konstrukcija	Aluminijsko kućište s dizajnom bez ventilatora
Potvrde	Sukladan s EN60601 - CE odobrenje - FCC klasa B
Proizvođač	Nexcom International Co., Ltd. 18F, No. 716, Chung-Cheng Rd., Chung-Ho City, Taipei, Tajvan Republika Kina
Glavna ploča	NISB 3140M
Procesor	Intel® Core™2 Duo Processor P8400 (3M Cache, 2.26 GHz, 1066 MHz FSB)
Glavna memorija	2 x DDR3 1066 MHz SDRAM, 2G, 240PIN W/O ECC & REG
Uređaj	2 x 2.5" SATA HDD drive Jedna vanjska zaštićena utičnica za CF karticu
Sklop čipa	Intel® GM45 Graphics i Memory Controller Hub koji sadrži Mobile Intel® Graphics Media Accelerator 4500MHD Intel® 828011BM I/O Controller Hub

SOFTVER

Operativni sustav	Microsoft® Windows® Embedded XP (Windows Embedded Studio 2009)
Pristup putem mrežnog servisa	http://tomes/tomes
Testirani mrežni preglednici	Microsoft Internet Explorer® Firefox®
Korištene tehnologije	ASP Ext JS SQL Server Express 2008 R2 (baza podataka) IIS (server) C# NHibernate

Potrebni su i ME-TOMES i ME-TOMESTR2 kako bi se prenijeli podatci između uređaja T-RAC II i TOMES-a.
 Samo gore navedeni pribor može se koristiti s uređajem T-RAC II.

* Zamjenu rezervne baterije uređaja T-RAC II Junior mora provesti servisni tehničar.

Optional I/F

COM1-COM4

POBOLJŠAJTE SVOJ POSTUPAK UZIMANJA PUNE KRVI
UZ POTPUNI SUSTAV T-RAC II I TOMES. OBRATITE SE
SVOM ZASTUPNIKU TVRTKE TERUMO BCT VEĆ DANAS.

Potpuni sustav T-RAC II/TOMEs nije dostupan za prodaju u svim područjima svijeta.

T-RAC II i TOMEs zaštitni su znakovi društva Terumo Corporation ili njegovih društava kćeri.

Intel Core2 Duo, Intel Hub, Intel GM45 Graphics i Memory Controller Hub, Mobile Intel® Graphics Media Accelerator i Intel 82801IBM I/O Controller Hub zaštitni su znakovi društva Intel Corporation.

Microsoft Windows Embedded XP i Microsoft Internet Explorer zaštitni su znakovi Microsoft grupe društava.

Firefox je zaštitni znak društva Mozilla Foundation.

TERUMOBCT

Terumo BCT, Inc. USA

10811 West Collins Ave.
Lakewood, Colorado 80215-4440
SAD
Telefon u SAD-u: 1.877.339.4228
Telefon: +1.303.231.4357
Faks: +1.303.542.5215

Terumo BCT (Asia Pacific) Ltd.

Room 3903-3903A, 39/F
ACE Tower, Windsor House
311 Gloucester Road
Causeway Bay, Hong Kong
Telefon: +852.2283.0700
Faks: +852.2576.1311

Terumo BCT Japan, Inc.

Takanawa Park Tower 13F
20-14, 3-chome,
Higashi Gotanda, Shinagawa-ku,
Tokyo, 141-0022 Japan
Telefon: +81.3.6743.7890
Faks: +81.3.6743.9800

Terumo BCT Europe N.V.

Europa, Bliski istok i Afrika
Ikarostraat 41
1930 Zaventem
Belgija
Telefon: +32.2.715.05.90
Faks: +32.2.721.07.70

Terumo BCT Latin America

La Pampa 1517-12th Floor
C1428DZE
Buenos Aires
Argentina
Telefon: +54.11.5530.5200
Faks: +54.11.5530.5201

OSTVARUJEMO POTENCIJAL KRVÍ | TERUMOBCT.COM

©2013 Terumo BCT, Inc. / PH.306620638

/završetak prijevoda/

Ja, Doris Vidaković, stalni sudski tumač za engleski i njemački jezik, imenovana rješenjem predsjednika
Zupanijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1491/2019 od 15. studenoga 2019., potvrđujem da gornji prijevod potpuno
odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

Zagreb, 29. kolovoza 2022.

Broj ovjere: 103/8-22



TERUMOBCT

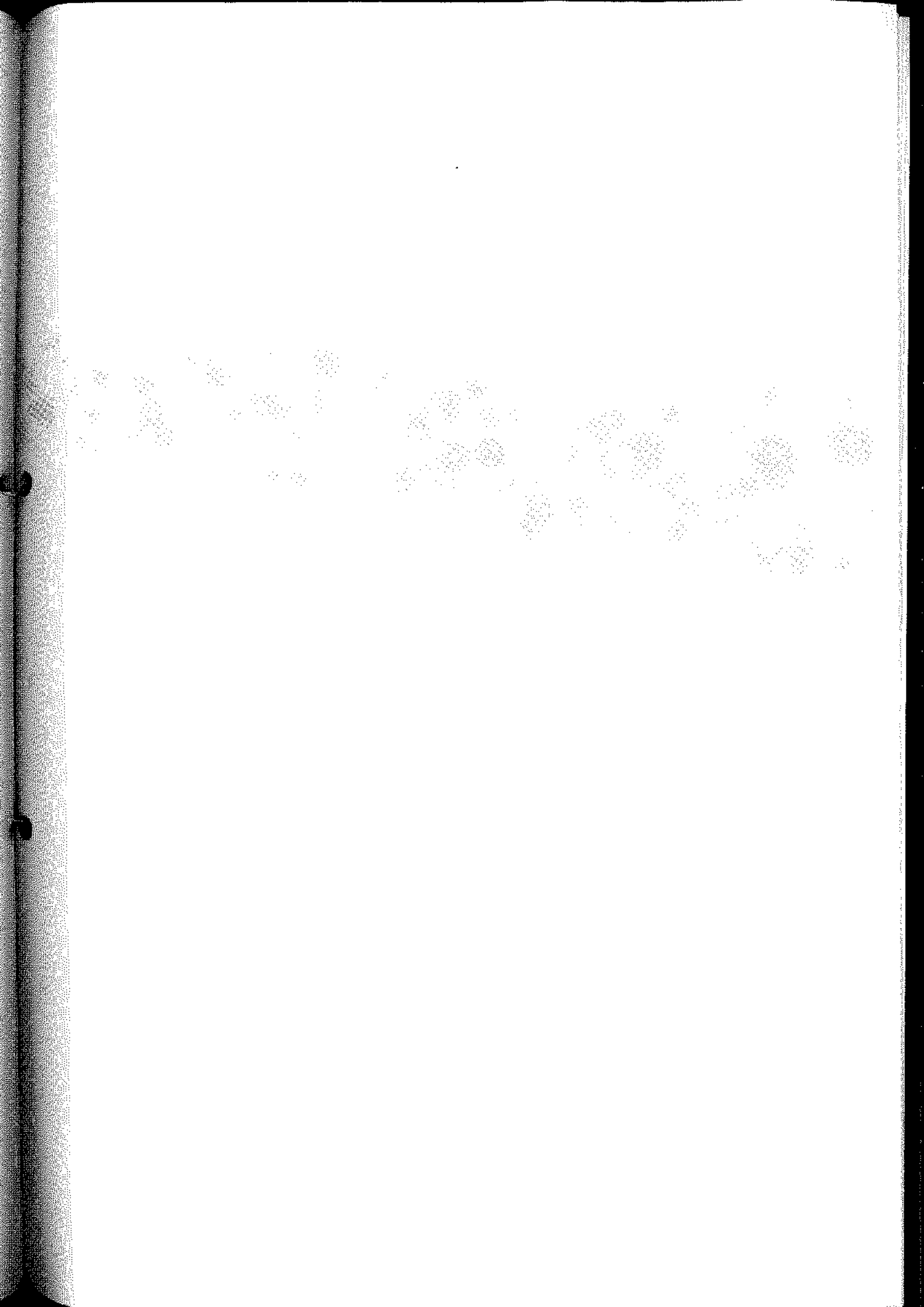
Unlocking the Potential of Blood

T-RAC II/TOMEs TOTAL SYSTEM

NEXT-GENERATION
TERUMO RECORDING & AUTOMATIC BLOOD COLLECTOR
WITH ADVANCED, BI-DIRECTIONAL
DATA COMMUNICATION AND MANAGEMENT



NOT AVAILABLE FOR SALE IN ALL WORLD AREAS

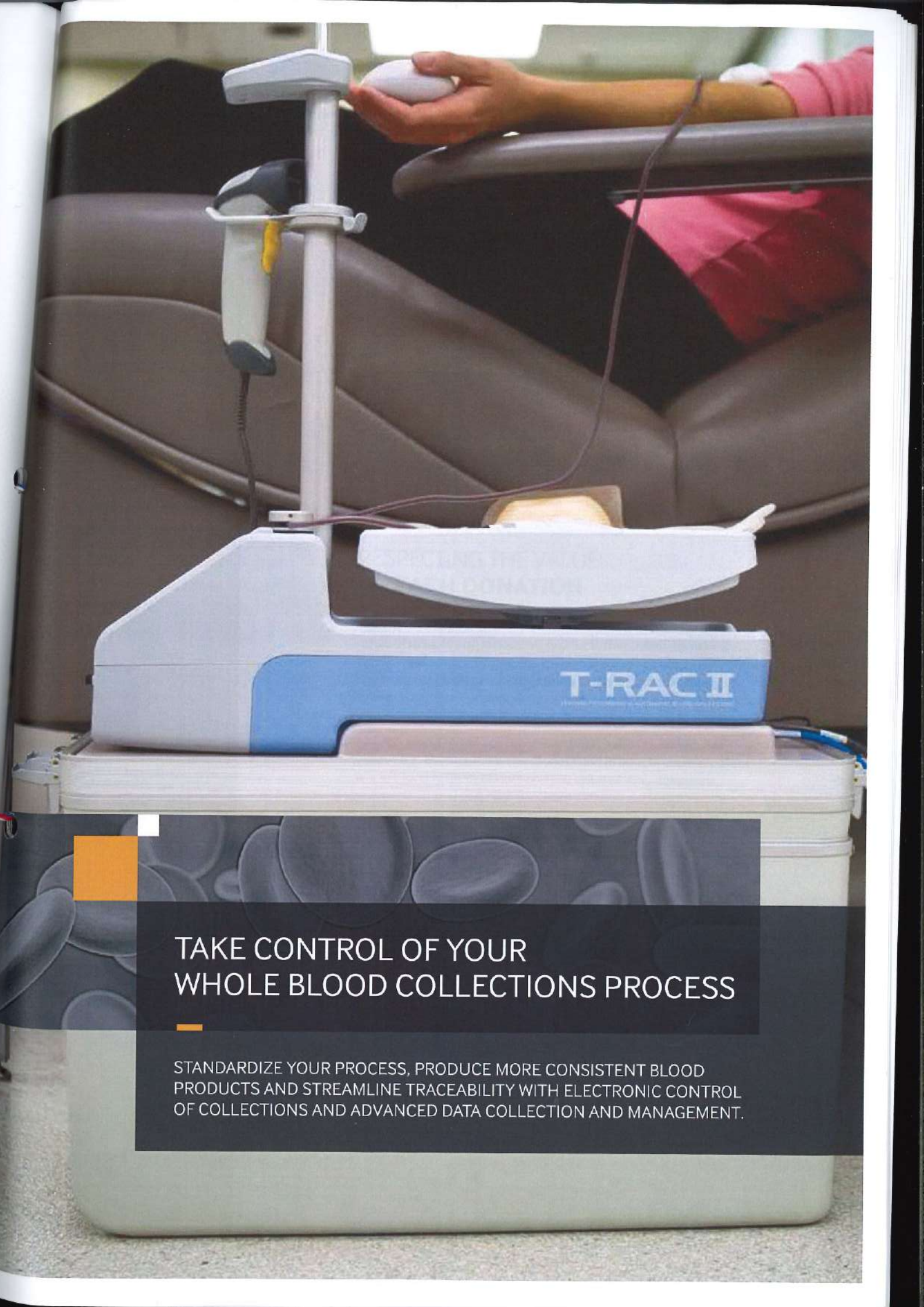




POTENTIAL

Terumo BCT, a global leader in blood component, therapeutic apheresis and cellular technologies, is the only company with the unique combination of apheresis collections, manual and automated whole blood processing, and pathogen reduction. We believe in the potential of blood to do even more for patients than it does today. This belief inspires our innovation and strengthens our collaboration with customers.

Terumo BCT
Unlocking the Potential of Blood



TAKE CONTROL OF YOUR WHOLE BLOOD COLLECTIONS PROCESS

STANDARDIZE YOUR PROCESS, PRODUCE MORE CONSISTENT BLOOD PRODUCTS AND STREAMLINE TRACEABILITY WITH ELECTRONIC CONTROL OF COLLECTIONS AND ADVANCED DATA COLLECTION AND MANAGEMENT.



RESPECTING THE VALUE OF EACH DONATION

Terumo BCT supports whole blood collections with a diverse range of reliable and innovative products that utilize advanced technologies and software. We believe producing high-quality blood components begins with collections. Our products are designed to address donor comfort while meeting collection and storage requirements, protecting product quality and increasing efficiencies.

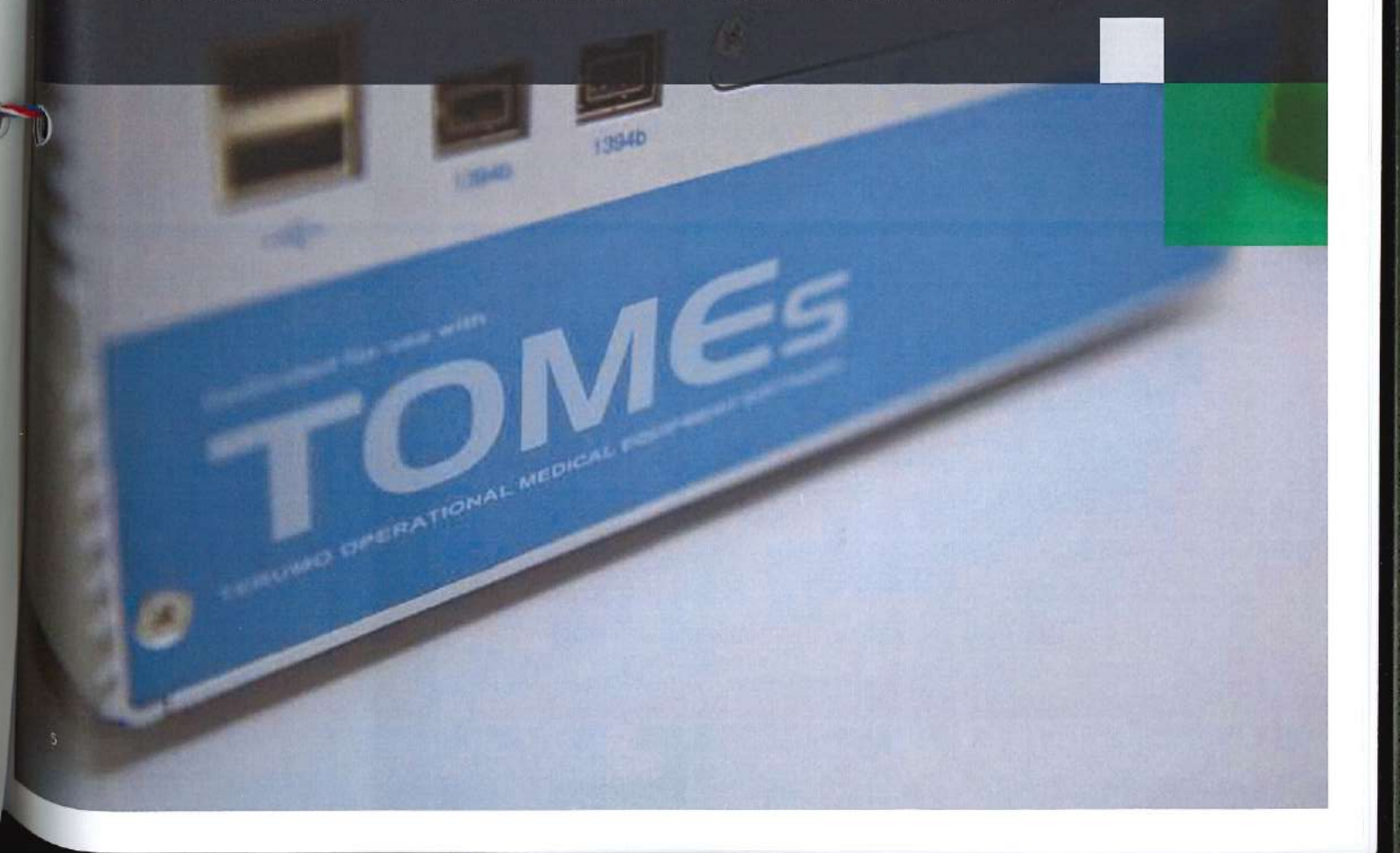
As each whole blood collection can help multiple patients, we believe it is essential that the process and products used to collect whole blood respect donors and the value of their donations.



THE POWER OF THE TOTAL SYSTEM

THE T-RAC II IS A WHOLE BLOOD COLLECTION DEVICE DESIGNED TO HELP STANDARDIZE YOUR COLLECTIONS PROCESS. USING THE DEVICE WITH TOMES[®] CREATES A TOTAL SYSTEM, ADDING EVEN GREATER CONTROL OF COLLECTIONS AND DATA MANAGEMENT CAPABILITIES.

THIS TOTAL SYSTEM CAN ALSO COMMUNICATE WITH YOUR BLOOD BANK MANAGEMENT SYSTEM (BBMS), TO PROVIDE FURTHER BENEFITS TO YOUR BLOOD CENTER.





T-RAC II
 TERUMO RECORDING &
 AUTOMATIC BLOOD COLLECTOR



TOMEs
 TERUMO OPERATIONAL
 MEDICAL EQUIPMENT SOFTWARE

T-RAC II

- Automates and standardizes the whole blood collections process
- Helps produce standardized blood products
- Displays comprehensive collection summary
- Improves ergonomics for operators
- Monitors and indicates donation progress
- Ensures uniform mixing of anticoagulant solutions with whole blood
- Saves space with a slim, light-weight design
- Operates in center or on mobile drives
- Minimizes waste and discards with system self-check prior to each collection and flow monitoring throughout the collection

ADDING TOMEs

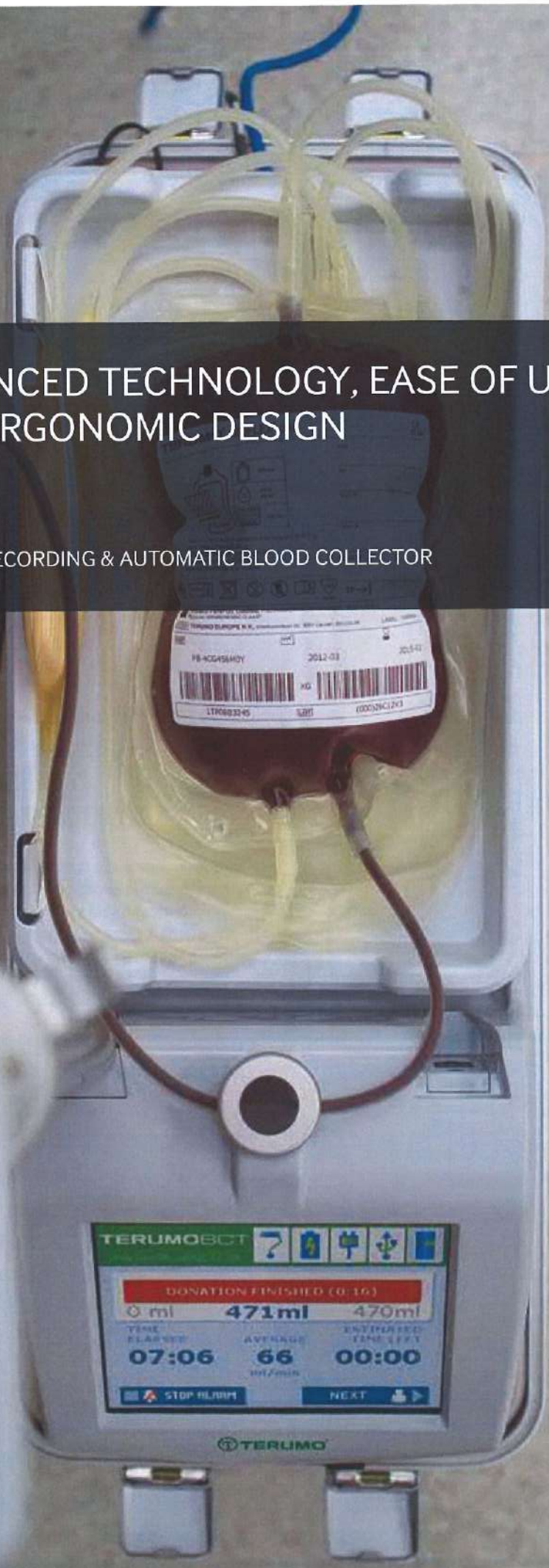
- Provides electronic data management
- Eliminates manual documentation, manual transcription errors and the steps associated with paper records
- Helps ensure accuracy and adds enhanced electronic process control with features such as cross checks, consistency checks and operator prompts
- Enhances blood product traceability with a multi-step donor ID check prior to each collection
- Adds the ability to program, manage and monitor multiple devices
- Reinforces good manufacturing practices (GMPs)
- Networks multiple Terumo BCT devices
- Communicates collection data to other Terumo BCT devices to optimize processing

THE TOTAL SYSTEM PLUS BBMS

- Simplifies donor identification with bi-directional data communication and cross check
- Enables donor-specific configurations and collection protocols
- Incorporates collection data electronically into donation records
- Optimizes processing with the ability to provide data input to other Terumo BCT devices
- Further enhances process control, for example, can determine the number of sample tubes needed for each collection
- Allows customized donor or operator feedback to be incorporated into the donation record

ADVANCED TECHNOLOGY, EASE OF USE AND ERGONOMIC DESIGN

T-RAC II
TERUMO RECORDING & AUTOMATIC BLOOD COLLECTOR



TERUMOBCT ? [Battery] [Power] [USB] [Network]

DONATION FINISHED (0:16)

ml	471ml	470ml
TIME ELAPSED	AVERAGE	ESTIMATED TIME LEFT
07:06	66 ml/min	00:00

[STOP ALARM] [NEXT]

TERUMO

A CONSISTENT WHOLE BLOOD COLLECTIONS PROCESS

The T-RAC II system is a combination scale and mixer that standardizes the whole blood collections process. User-friendly features combined with advanced technology make the T-RAC II easy to operate. Compact, lightweight and sturdy, the device is well suited for use in blood centers and on mobile drives.

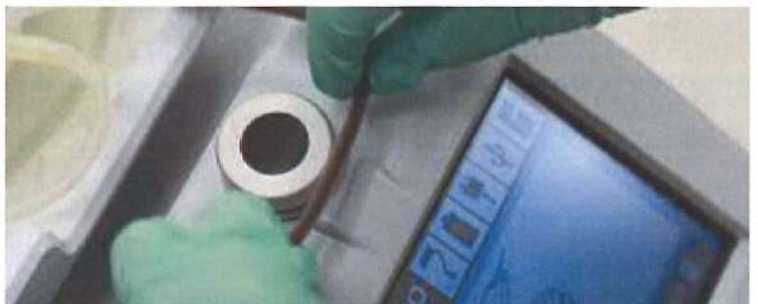
T-RAC II WI-FI MODEL

The new Wi-Fi model enables safe and secure wireless communication with continuous data transfer, even on a mobile drive.



T-RAC II KEY FEATURES

- **Color touch screen:** A large, full-color, graphical user interface (GUI) guides operators through each step of the collections process and includes a touch-screen keypad for additional data input. During collections, the device displays target and actual volumes, time elapsed, real-time flow rate and estimated time remaining in the donation or total donation time. The screen also indicates other key information, including data communication, battery level, AC power supply, and USB flash drive and clamp status. At the end of each collection, the screen displays an end-of-run summary.
- **Barcode scanner:** Fast, accurate data capture eliminates manual transcription errors for more accurate collections records. Adding TOMEs, you can configure custom barcodes and verify the accuracy of the barcodes captured.
- **Tray:** Provides smooth, consistent rocking for uniform mixing of whole blood and anticoagulant. The large tray attaches to the device magnetically, is easy to remove for cleaning and includes an integrated filter holder to accommodate various types of bag sets.
- **Clamp:** Enhances control of the collection and donor safety by locking the tubing in the correct position.
- **USB port:** Adds the flexibility to use a USB flash drive to import collection programs from and export collection data to TOMEs and can also be used to increase data storage capacity. The internal memory stores data for up to 100 collections; the USB port can store data from thousands of collections and provides an easy, backup solution for collecting run data, should your network connectivity go down.

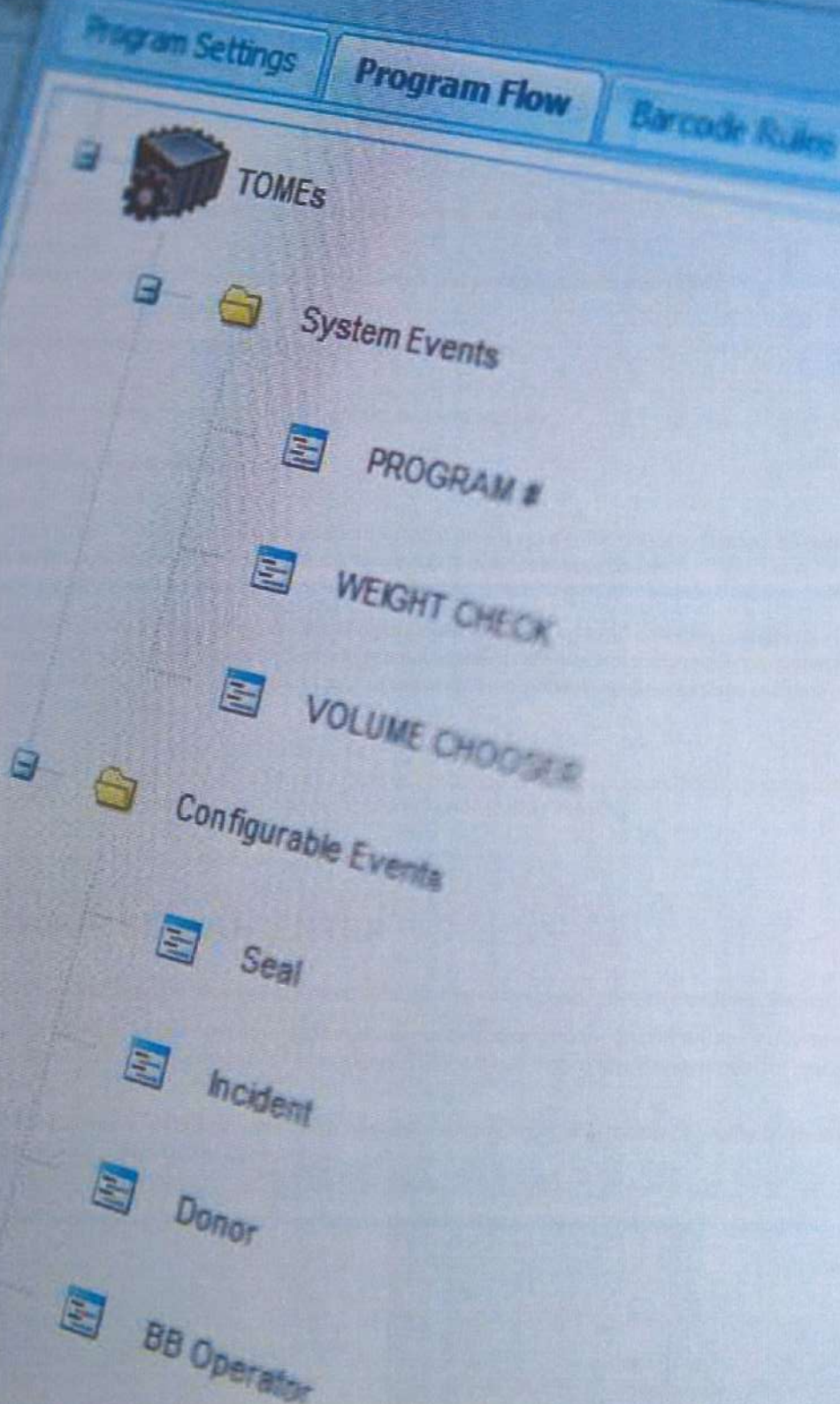




- **Battery:** The integrated, lightweight lithium-ion battery can provide power for up to 60 collections, recharging each time the device is plugged into an electrical outlet. Compared to other battery types, lithium-ion batteries better retain their ability to hold a full charge, which extends the life of the battery. To improve safety and reduce waste, the T-RAC II device will not begin a battery-powered collection without sufficient power to complete the procedure. The battery may be removed and replaced.
- **Transport case (optional):** Designed to protect the device during transport and storage, the sturdy case also allows the battery to be charged while the device is stored inside. The case may be stacked with other T-RAC II cases and also serves as a stand for the device when it is in use.
- **Multifunctional pole (optional):** Reduces the risk of repetitive stress injury (RSI) for operators by placing a control keypad, barcode reader, and other accessories at a comfortable height.
- **Control keypad (optional):** This four-key control pad improves ergonomics for operators and helps reduce the risk of RSI. Available as part of the multifunctional pole or in a desktop version, the control keypad can be used to control basic operations including start, stop, pause and skip.
- **Indicator light (optional):** Integrated in the control keypad, the indicator light helps operators monitor collections from a distance. The indicator light broadcasts donation progress through changes in color and displays alarms by blinking. This feature can also alert donors during the donation process to assist with flow recovery.

TOMEs

TERUMO OPERATIONAL MEDICAL EQUIPMENT SOFTWARE



ENHANCE PROCESS CONTROL AND PRODUCTIVITY

This dynamic data communication and management system works with a range of Terumo BCT devices. Using TOMEs with T-RAC II provides electronic process control, data collection and data management, plus the ability to manage and monitor multiple T-RAC II devices with a single, integrated system.



TOMEs was created to improve:

- **Data management**
Provides electronic documentation, reporting, traceability and data exchange
- **Workflow management**
Continuously monitors device activity, simplifies configuration and streamlines process control
- **GMPs**
Easily verify donors, standardize processes and reduce data entry errors
- **Infrastructure**
Dedicated hardware and software with built-in, fail-safe backup and security

TOMEs for T-RAC II includes several key components:

- **System hardware**
Small but powerful, a single TOMEs can network multiple T-RAC II devices at a collection site. The same TOMEs hardware can also be used to network other TOMEs-compatible Terumo BCT devices in your center.
- **Software**
Flexible software allows you to define configurations and parameters, storing up to 10 collection programs in your T-RAC II devices. During collections, key donation data, barcode scans and events are electronically recorded. Networked T-RAC II devices can continuously transmit this information to your network. Non-networked devices store the data in the internal memory for later transfer to TOMEs.
- **Web application**
TOMEs may be accessed remotely through a secure, password-protected Web application. TOMEs is compatible with most popular Web browsers, for example Microsoft Internet Explorer® and Mozilla Firefox®.

TOMEs AT THE HEART OF YOUR BLOOD CENTER

TOMEs was created to become a single data management solution that offers connectivity for multiple Terumo BCT devices. Today, TOMEs supports T-RAC II, T-ACE II* (an automatic component extractor) and the TACSI® WB and PL systems (advanced automation platforms for whole blood and platelet processing). TOMEs is currently under development for use with TSCD® II, a sterile tubing welder.

In the future, TOMEs may offer compatibility with a wider range of systems, improving the functionality and enhancing your control of other compatible Terumo BCT devices.



THE T-RAC II AND TOME_s TOTAL SYSTEM

ADVANCED TECHNOLOGIES THAT WORK TOGETHER TO AUTOMATE
THE WHOLE BLOOD COLLECTIONS PROCESS

IMPROVED SAFETY AND CONTROL

The Total System works to further standardize your whole blood collections process. Get incredible oversight and control of all your T-RAC II devices from the TOME_s password-protected, intuitive, Web application.

FLEXIBLE, EASY PROGRAMMING

The T-RAC II device can store up to 10 collection programs, each with a custom name. Programs are used to define the range of acceptable collection values, including volume, flow rate and time elapsed, according to blood center preferences. Use TOME_s to customize your collections and upload these parameters to one or all of your networked T-RAC II devices. Non-networked devices can be programmed quickly and easily too, using the USB port and a USB flash drive. TOME_s makes it possible to truly optimize and standardize your collections process—for example, a collection program can be defined for each bag type.

For added flexibility, the collection programs can be fixed or may be configured to allow operators to easily adjust the targeted volumes and other parameters within the defined ranges using the touch-screen keypad or barcode scanner.

SIMPLIFIED, ADVANCED DATA COLLECTION

TOME_s collects and manages process information for each T-RAC II collection, allowing you to document custom parameters such as:

- Multiple timestamps, including procedure date and time, separated into process start and blood flow detection times
- Targeted and actual collection volume
- Maximum collection time allowed and actual collection duration
- Average and maximum blood flow during collection
- Duration of pause to fill the sample tubes
- Duration of all pauses during collection
- Program selected for the procedure
- Comments entered by the operator
- Device serial number and nickname, a short ID assigned locally
- Number of blood flow alarms and other alarms that may occur
- The specified density of whole blood (1.05 or 1.06 g/mL)
- The internal temperature of the device during operation

ADDED FLEXIBILITY THROUGH BARCODING

TOME_s helps you incorporate external information acquired by barcode to the procedure record. Use TOME_s to define custom barcodes that reinforce your process and check the accuracy of your barcodes based on barcode length, prefix and suffix length, and prefix and suffix start and end characters. TOME_s can also cross check barcodes against existing data or verify that scans match defined criteria. Common barcodes created and used by blood centers include:

- Donation ID/unit ID
- Collection site/organization name
- Operator ID, which may be checked multiple times during collections
- Tube ID, including multi-barcode for consistency checks
- Bag lot number
- Bag reference code

DEFINED, CONSISTENT AND CONTROLLED COLLECTION PROCESSES

TOMEs allows you to define and enforce your collections process. You have the flexibility to make each step in the process mandatory or not, including as many checks and double checks as you need. T-RAC II can automatically cross check barcodes and barcode pairs to provide an opportunity to identify and correct any errors.

OVERALL COLLECTIONS OVERSIGHT

The TOMEs dashboard provides operational oversight, at a glance and remotely. See which devices are connected, disconnected, in use or in alarm.

POWERFUL, BI-DIRECTIONAL COMMUNICATION

Networked T-RAC II devices continuously transmit information to TOMEs; non-networked devices store the data locally, for transfer at a later time.

TOMEs can also communicate bi-directionally with your BBMS. Collection data can be exported in real time or during scheduled sessions and integrated into your BBMS. Data formats include XML, CSV, EXC and TXT.

The live network connection between T-RAC II, TOMEs and BBMS makes it possible to transfer data from your BBMS system to your T-RAC II device. This data—called donation input—may include special handling requests for individual donors, donor information for positive identification and other key information helpful during the collection process.

DONATION INPUT

TOMEs makes it possible to adjust target collection volumes or the collection program on your T-RAC II, based on donor information stored on your BBMS.

For example, based on the barcode scanned, TOMEs can retrieve and send the corresponding parameters to the T-RAC II device. Information can include:

- Desired target volume and/or the program number for the individual donor
- Number of sample tubes and barcodes to be scanned
- Donor identification data for donor confirmation
- Specific procedures or instructions for the donation
- Additional text data related to the donation

PRODUCTION RULES

TOMEs can also communicate key collection data to other Terumo BCT devices used for blood component production. For example, TOMEs can send information from T-RAC II and your BBMS to the T-ACE II* system (Terumo Automatic Component Extractor)—such as collection weight or collection duration—to automatically select the optimal processing protocol, maximizing the value of each whole blood collection.

FLEXIBLE DEPLOYMENT

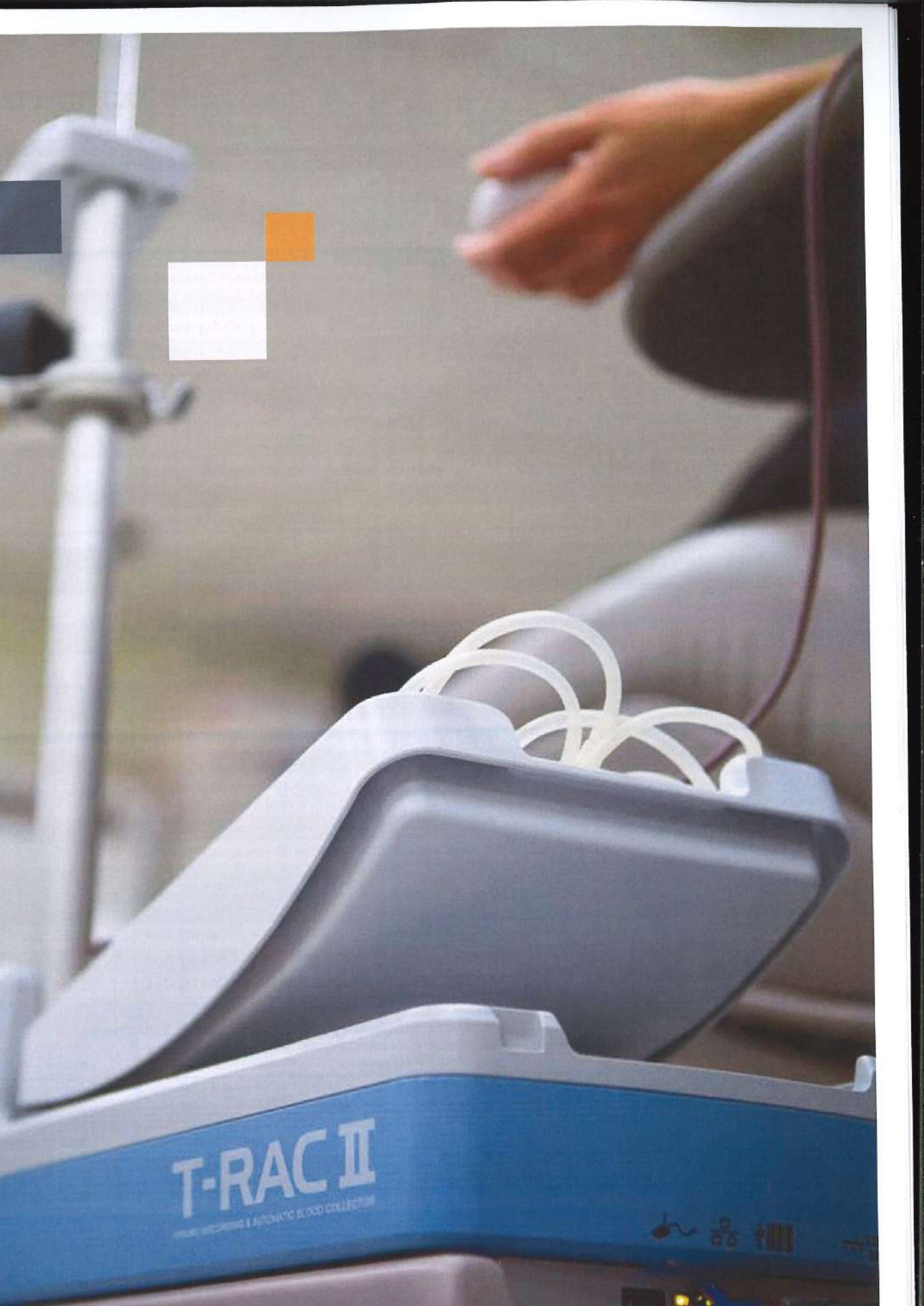
To help meet your IT requirements, TOMEs may be deployed with T-RAC II using an existing or isolated network.



SYSTEM SPECIFICATIONS

T-RAC II TERUMO RECORDING & AUTOMATIC BLOOD COLLECTOR

T-RAC II Basic model for use with Ethernet	2METRAC2 (ME-TRAC2)
T-RAC II Wi-Fi Basic model for use with Wi-Fi	2METRAC2W (ME-TRAC2W)
T-RAC II Junior Basic model without data recording capability	2METRAC2JR (ME-TRAC2JR)
Size (W x H x D)	192 mm x 170 mm x 493 mm 7.55 in x 6.69 in x 19.40 in
Weight	T-RAC II Ethernet: 4.0 kg (8.8 lbs) T-RAC II Wi-Fi: 4.1 kg (9.0 lbs) T-RAC II Junior: 3.6 kg (7.9 lbs)
Voltage input of power supply	AC 100V–AC 240V
Voltage output of power supply	12V DC
Voltage input frequency of power supply	47 Hz–63 Hz
Voltage input of T-RAC II	12V DC
Power	57 VA (100 V inlet power) to 74.4 VA (240 V inlet power)
High-energy battery	Type: Lithium-ion Nominal voltage: 7.5 V Nominal power: 51 Wh
Emergency battery	Type: NiMH Nominal voltage: 7.2 V Nominal power: 10 Wh
Range of the balance	0–1000 g (1 g step)
Weighing accuracy of the balance	±3 g for 0 to 500 g; ±1% for 501 g to 1,000 g
Display range of flow rate	0–999 mL/min (1 mL step)
Display range of volume delivered	0–650 mL (1 mL step)
Display range of donation time	00:00–30:00 (mm:ss)
Operating conditions	Ambient temperature: from 15 °C to 30 °C (59 °F to 86 °F) Relative humidity: 30% to 75% (non-condensing)
Maximum altitude	2,000 m (6,561 ft)
Storage conditions	Ambient temperature: from 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F) Relative humidity: 10% – 90% (non-condensing)
Pollution degree	2
Classification (IEC 60601-1)	Class II and internally powered equipment, continuous operation, IPX0
Noise level (continuous)	Agitating: 50 dB Non-agitating: No noise Alarms: 55 dB–70 dB
Communication ports	1 x USB on the front for the USB flash drive 1 x USB on the back for the Barcode reader 1 x connector for Desktop control keypad 2 x connectors for Multifunctional pole 1 x RJ45 for Ethernet network (Ethernet and Wi-Fi version only) 1 x RJ45 for Wi-Fi connection (Wi-Fi version only)
Compliance to directives	Medical Device Directive 93/42/EEC
EMC classification	Group 1, Class B
Manufacturer	Terumo BCT 10811 West Collins Ave. Lakewood, Colorado 80215-4440 USA



T-RAC II
MANUAL RECORDING & AUTOMATIC BLOOD COLLECTION

00 100 150

SYSTEM SPECIFICATIONS (cont'd)

ACCESSORIES

I = included, O = optional, X = not available

T-RAC II JUNIOR	T-RAC II ETHERNET AND WI-FI		
I	I	AC power cord and power supply; Instructions for Use (English); Instructions for Use (other languages): CD-ROM; Warranty Card	
I*	X	Emergency battery, built-in in T-RAC II Junior	
O*	I	High-energy battery	8ME05TRC226 (ME+05TRC226)
X	I	USB flash drive	8ME05TRC227 (ME+05TRC227)
X	I	Barcode reader + cable	8ME05TRC228 (ME+05TRC228)
O	O	Transport case	2METRAC203 (ME-TRAC203)
X	O	Multifunctional pole including long indicator light 25 cm	2METRAC201 (ME-TRAC201)
X	O	Desktop control keypad	2METRAC202 (ME-TRAC202)
X	O	Short indicator light 12.5 cm for multifunctional pole	8ME05TRC217 (ME+05TRC217)
X	O	TOMEs hardware	2METOMES (ME-TOMES)
X	O	TOMEs software license for T-RAC II	2METOMESTR2 (ME-TOMESTR2)

TOMEs TERUMO MEDICAL EQUIPMENT SOFTWARE

HARDWARE

Model	NISE3140M2
Power input	16 to 30 VDC
Operating temperature	Ambient with air flow; from -5 °C to 55 °C (23 °F to 131 °F) (According to IEC60068-2-1, IEC60068-2-2, IEC60068-2-14)
Storage temperature	from -20 °C to 80 °C (-4 °F to 176 °F)
Relative humidity	10% to 93% (non-condensing)
Size (W x D x H)	195 mm x 268 mm x 101 mm 7.67 in x 10.55 in x 3.97 in
Construction	Aluminum chassis with fanless design
Certifications	EN60601 Compliant – CE approval – FCC Class B
Manufacturer	Nexcom International Co., Ltd. 18F, No. 716, Chung-Cheng Rd., Chung-Ho City, Taipei, Taiwan R.O.C.
Main board	NISB 3140M
Processor	Intel® Core™2 Duo Processor P8400 (3M Cache, 2.26 GHz, 1066 MHz FSB)
Main memory	2 x DDR3 1066 MHz SDRAM, 2G, 240PIN W/O ECC & REG
Device	2 x 2.5" SATA HDD drive One external locked CF card socket
Chipset	Intel® GM45 Graphics and Memory Controller Hub Featuring the Mobile Intel® Graphics Media Accelerator 4500MH Intel® 82801IBM I/O Controller Hub

SOFTWARE

Operating system	Microsoft® Windows® Embedded XP (Windows Embedded Studio 2009)
Access through Web service	http://tomes/tomes
Tested Web browsers	Microsoft Internet Explorer® Firefox®
Technologies used	ASP Ext JS SQL Server Express 2008 R2 (Database) IIS (Server) C# NHibernate

Both ME-TOMES and ME-TOMESTR2 are needed in order to transfer data between T-RAC II and TOMEs. Only the accessories listed above may be used with T-RAC II.

*Replacement of the T-RAC II Junior emergency battery must be performed by a service engineer.



The T-RAC II/TOMEs Total System is not available for sale in all world areas.

T-RAC II and TOMEs are trademarks of Terumo Corporation or its subsidiaries.

Intel Core2 Duo, Intel Hub, Intel GM45 Graphics and Memory Controller Hub, Mobile Intel® Graphics Media Accelerator and Intel 82801IBM I/O Controller Hub are trademarks of the Intel Corporation.

Microsoft Windows Embedded XP and Microsoft Internet Explorer are trademarks of the Microsoft group of companies.

Firefox is a trademark of the Mozilla Foundation.



TERUMOBCT

Terumo BCT, Inc. USA

10811 West Collins Ave.
Lakewood, Colorado 80215-4440
USA

USA Phone: 1.877.339.4228

Phone: +1.303.231.4357

Fax: +1.303.542.5215

Terumo BCT (Asia Pacific) Ltd.

Room 3903-3903A, 39/F
ACE Tower, Windsor House
311 Gloucester Road
Causeway Bay, Hong Kong

Phone: +852.2283.0700

Fax: +852.2576.1311

Terumo BCT Japan, Inc.

Takanawa Park Tower 13F
20-14, 3-chome,
Higashi Gotanda, Shinagawa-ku,
Tokyo, 141-0022 Japan

Phone: +81.3.6743.7890

Fax: +81.3.6743.9800

Terumo BCT Europe N.V.

Europe, Middle East and Africa
Ikaroslaan 41
1930 Zaventem
Belgium

Phone: +32.2.715.05.90

Fax: +32.2.721.07.70

Terumo BCT Latin America

La Pampa 1517-12th Floor
C1428DZE
Buenos Aires
Argentina

Phone: +54.11.5530.5200

Fax: +54.11.5530.5201

UNLOCKING THE POTENTIAL OF BLOOD | TERUMOBCT.COM

©2013 Terumo BCT, Inc. / PN 306620638



Doris T. Kojic

